

Số: 53 /NQ-CP

Hà Nội, ngày 22 tháng 11 năm 2009

## NGHỊ QUYẾT

**Về việc tiếp tục thực hiện phát hành trái phiếu quốc tế năm 2009**  
**của Chính phủ Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

CỘNG VĂN ĐỀN

Số: 8181

Ngày 22 tháng 11 năm 2009

Kính chuyển:

CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ các Nghị quyết số 07/2007/NQ-CP ngày 01 tháng 6 năm 2007 và Nghị quyết số 54/2007/NQ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2007 của Chính phủ về phát hành trái phiếu quốc tế của Chính phủ;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài chính,

## QUYẾT NGHỊ:

1. Chính phủ cho phép tiếp tục thực hiện việc phát hành trái phiếu quốc tế theo các Nghị quyết số 07/2007/NQ-CP ngày 01 tháng 6 năm 2007 và Nghị quyết số 54/2007/NQ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2007 của Chính phủ. Thời gian thực hiện trong năm 2009 - 2010 và giao Bộ Tài chính lựa chọn thời gian cụ thể thích hợp và có lợi nhất.

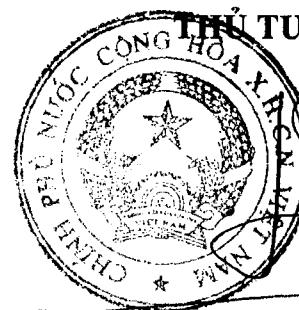
2. Đồng ý Bộ Tài chính chủ động xác định thời hạn và lãi suất của trái phiếu trong quá trình chào bán và định giá trái phiếu với điều kiện đảm bảo lãi suất trái phiếu thời hạn 10 năm không quá 7%/năm (lãi suất của các trái phiếu có kỳ hạn khác tương ứng với điều kiện trên).

3. Số tiền thu được từ việc bán trái phiếu quốc tế để hoàn trả ngân sách nhà nước 700 triệu USD, số còn lại giao Bộ Kế hoạch và Đầu tư phối hợp với Bộ Tài chính lựa chọn dự án phù hợp, có khả năng trả được nợ, trình Thủ tướng Chính phủ quyết định trong thời gian chuẩn bị phát hành/..

*Nơi nhận:*

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP;
- VP BCĐ TW về phòng, chống tham nhũng;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng TW và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các UB của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- UB Giám sát tài chính QG;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ngân hàng Chính sách Xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- Ủy ban TW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Công TTĐT, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo;
- Lưu: Văn thư, KTTH (5b). M 240

TM. CHÍNH PHỦ



Nguyễn Tân Dũng